

UNEP
FEB 5 1992
OFFICE OF THE SECRETARY
ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.
GENERAL

A/47/77
S/23486
28 January 1992

ORIGINAL: RUSSIAN

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок седьмая сессия
НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ
ДОГОВОРА О ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩЕМ
ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ
ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ
И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ
СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок седьмой год

Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при
Организации Объединенных Наций от 28 января 1992 года на
имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить адресованное Вам послание Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина.

Прошу Вас, г-н Генеральный секретарь, распространить данное послание в качестве официального документа Совета Безопасности, а также сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам, озаглавленным "Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний", "Всеобщее и полное разоружение" и "Обзор и осуществление рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии".

Ю. Воронцов

Его Превосходительству
Г-ну Бутросу Бутросу Гали
Генеральному секретарю
Организации Объединенных
Наций
г. Нью-Йорк

ПРИЛОЖЕНИЕ

Послание Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина от 27 января 1992 года на имя Генерального секретаря

Среди задач, встающих перед сбросившей оковы тоталитаризма, возрождающейся к свободе и демократии Россией, важнейшее значение имеет определение ее роли в поддержании и укреплении международного мира и безопасности, в том числе в свете особой ответственности, возложенной на Россию статусом постоянного члена Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Расположенная на стыке Европы и Азии, на территории, являющейся прародиной многих народов нескольких континентов, Россия обязана выполнить наконец свою уникальную историческую миссию – стать связующим звеном между Востоком и Западом.

Решение этой ключевой задачи предполагает выполнение двух важнейших условий – обеспечение стабильности в пределах бывшего Союза ССР и налаживание конструктивного взаимодействия с другими государствами по укреплению международной безопасности.

Сознанием этой высокой ответственности перед миром проникнуты шаги России, а также Беларуси, Казахстана и Украины, направленные на обеспечение надежного единого контроля над ядерным оружием, недопущение его распространения, предпринимаемые нами действия по сохранению ядра объединенных вооруженных сил с единым командованием, содействию межнациональному согласию.

Вместе с другими членами международного сообщества Россия готова вносить свой весомый вклад в формирование единого глобального пространства сотрудничества и безопасности. Именно этим долгосрочным ориентиром мы намерены руководствоваться при формулировании и проведении своей политики в области ограничения и сокращения вооружений.

Стремительный марш свободы, всего за несколько месяцев опрокинувший остатки имперских структур, с исторической неизбежностью возвратил россиянам разделяемые остальным цивилизованным миром подлинные ценности – свободу личности, свободу выбора, инициативы, предпринимательства, верховенство закона.

Окончательно рухнул отделявший нас от остального мира "железный занавес", подкреплявшийся навязанной народу доктриной об "осажденной крепости".

Преодоление искусственного раскола мира на два враждебных лагеря – это великое событие конца XX века. Мир вновь обретает свое единство на твердом фундаменте демократических ценностей и прав человека. Человечество вступает в новую эпоху.

В условиях складывающихся качественно новых политических реалий требуется коренное переосмысление международным сообществом проблем обеспечения международной и национальной безопасности.

Что касается России, то концепция ее общенациональной безопасности отныне будет опираться на принципы эффективной глобальной и региональной военно-политической стабильности.

Построение нового миропорядка, базирующегося на общих демократических ценностях и нормах права, потребует от всех государств принятия радикальных мер по демонтажу сохраняющихся по инерции излишних военных потенциалов, снижения их до таких уровней, когда народы окончательно освободятся от страха перед возможностью уничтожения самой человеческой цивилизации.

Продвигаясь к гуманному и демилитаризованному мироустройству, мы, разумеется, не вправе игнорировать вызовы, которые волей иных безответственных политиков могут быть брошены международному сообществу, стабильности и процветанию на планете. Единый и неделимый мир, за создание которого выступают Россия, все государства - участники СНГ, предполагает наличие эффективных механизмов коллективного противодействия любым актам агрессии и международного беззакония. Структуры национальных вооруженных сил должны в большей мере, чем сейчас, ориентироваться на цели обеспечения коллективной безопасности. Исходя из этого, Россия будет всемерно способствовать дальнейшему усилению роли ООН и ее уставных институтов по поддержанию мира, включая, при необходимости, предоставление своих вооруженных сил согласно конституционным процедурам для участия в соответствующих международных акциях.

Россия заявляет, что готова взаимодействовать на этом направлении со всеми государствами и международными организациями. Она подтверждает, что не применит вооруженную силу против другого государства или других государств ни при каких обстоятельствах, кроме как в ответ на агрессию против нее, ее друзей и союзников, не применит ядерного оружия первой.

Ключевым направлением наших усилий по созданию единого глобального пространства безопасности будет активное участие и содействие процессу ограничения и сокращения вооружений.

Разоружение является традиционным российским приоритетом. Его истоки восходят к Гаагским конференциям конца прошлого и начала нынешнего века, инициатором которых была Россия. И сегодня разоружение видится нам в качестве одного из важнейших инструментов обеспечения национальной безопасности, укрепления международного мира и стабильности.

Как государство-продолжатель бывшего СССР Россия подтверждает все обязательства по действующим и подписанным двусторонним и многосторонним договорам и соглашениям в области ограничения вооружений и разоружения и будет неукоснительно их соблюдать.

В военно-политической и военно-стратегической областях мы будем твердо придерживаться следующих долгосрочных ориентиров.

Мы будем строить вооруженные силы таким образом, чтобы они не могли использоваться в иных целях, кроме обороны и действий по поддержанию мира в соответствии с решениями международного сообщества.

На пути к полной ликвидации повсюду ядерного оружия мы будем стремиться к сокращению ядерных сил до минимального уровня, который гарантировал бы недопущение войны. При этом должны исключаться стимулы для нанесения первого обезоруживающего удара.

Мы больше не противники с США и другими странами НАТО и считаем отжившим положение, при котором находимся под ядерным прицелом друг друга. От этого наследия периода конфронтации и "холодной войны" надо решительно избавляться совместными усилиями.

Процессы ядерного разоружения, необходимость которых так настоятельно ставят перед нами интересы народов мира, будут неполными и недостаточными, если проводить их только в рамках отношений России и США. Другие ядерные державы - Китай, Великобритания и Франция - не должны оставаться в стороне и бесконтрольно наращивать свои наступательные ядерные арсеналы, что может уже в ближайшие годы дестабилизировать международную обстановку. Они также должны участвовать в процессах реального ядерного разоружения.

Мы сторонники полной ликвидации - наряду с ядерным - всех других видов оружия массового уничтожения под эффективным контролем.

Мы - за принятие эффективных мер по укреплению режима нераспространения ядерного и других видов оружия массового уничтожения, а также средств их доставки.

Мы привержены обеспечению максимально возможной взаимной открытости, предсказуемости и мерам доверия в военной области, включая военные доктрины, оборонные бюджеты, планы строительства и деятельности вооруженных сил, международную торговлю оружием.

Мы открыты для сотрудничества в разработке дополнительных мер, направленных на предотвращение возникновения войны в результате случайности, просчета или терроризма и на исключение военных инцидентов.

Мы будем оказывать содействие и участвовать в создании коллективных структур безопасности на основе Устава ООН.

Видение упомянутых долгосрочных ориентиров в области разоружения диктует необходимость скорейшего принятия комплекса действенных мер - как во взаимодействии с нашими партнерами, так и в одностороннем порядке - по всем ключевым направлениям процесса ограничения и сокращения вооружений.

В области стратегических наступательных вооружений

Договор по СНВ внесен на ратификацию в Верховный Совет Российской Федерации. Процесс ратификации договора начался и в США.

Россия за то, чтобы не останавливаться на достигнутом, а совместно с США идти вперед нарастающими темпами по пути свертывания излишних военных структур, прежде всего ядерных. В развитие договора по СНВ нами уже предпринят целый ряд крупных односторонних мер. Снято с боевого дежурства около 600 стратегических баллистических ракет, прекращен целый ряд военных программ по созданию новых типов стратегических наступательных вооружений, предприняты меры по повышению стратегической стабильности и предсказуемости.

Политика доброго примера в отношениях между Россией и США в деле сокращения ядерных арсеналов, как видите, уже приносит реальные плоды, и она должна получить всемерное развитие.

Руководствуясь этой целью, мы приняли решение о новых инициативах, призванных ускорить процесс ядерного разоружения.

Кроме того, я направил президенту Дж. Бушу предложение России о новых, глубоких сокращениях СНВ.

В итоге предлагаемых нами сокращений у каждой из сторон оставалось бы в общей сложности по 2000-2500 стратегических ядерных боезарядов. Иными словами, нынешние стратегические арсеналы России и США были бы уменьшены многократно.

Намерен подробно и в конструктивном духе обсудить вопросы новых, глубоких сокращений СНВ на предстоящей встрече с президентом Дж. Бушем в Кемп-Дэвиде.

В области тактического ядерного оружия

Нами уже предприняты - параллельно с США - крупные меры по сокращению и тактического ядерного оружия. В настоящее время такое оружие бывшего СССР находится на территориях трех государств - России, Беларуси и Украины. В соответствии с договоренностью между государствами - участниками СНГ все тактические ядерные боеприпасы будут к 1 июля 1992 года перевезены в Россию.

Прекращено производство ядерных боеголовок для тактических ракет наземного базирования, ядерных артиллерийских снарядов и ядерных мин. Запасы таких тактических ядерных боезарядов будут ликвидированы.

Скажу также, что Россия ликвидирует одну треть тактического ядерного оружия морского базирования и половину ядерных боеголовок для зенитных ракет. Нами уже предприняты меры в этом направлении.

Ориентируясь на полную ликвидацию в обозримом будущем тактического ядерного оружия, Россия, в дополнение к этим уже реализуемым мерам, наполовину сократит также запасы авиационных тактических ядерных боеприпасов.

В области ПРО и космоса

Россия подтверждает приверженность договору по ПРО, который является одним из эффективных ограничителей гонки стратегических вооружений, важным фактором поддержания стратегической стабильности.

Оставаясь на этой принципиальной позиции, мы готовы продолжить непредвзятое обсуждение американского предложения об ограниченных неядерных системах ПРО. Наше окончательное отношение к этой идее будет определяться мерой его соответствия задаче укрепления стратегической стабильности в условиях глубоких сокращений СНВ.

Заявляю о готовности России на основе взаимности с США ликвидировать существующие противоспутниковые системы и выработать договоренность о полном запрете вооружений, специально сконструированных для поражения спутников.

В области запрещения испытаний ядерного оружия и запрещения производства расщепляющихся материалов для целей оружия

Россия решительно за то, чтобы были запрещены все испытания ядерного оружия. Мы верны годичному мораторию на ядерные взрывы, объявленному в октябре 1991 года, и надеемся, что другие ядерные державы будут также воздерживаться от проведения ядерных испытаний. Атмосфера взаимной сдержанности способствовала бы достижению договоренности о непроведении таких испытаний вообще.

В интересах решения в конечном счете этой задачи мы предлагаем США возобновить двусторонние поэтапные переговоры о дальнейших ограничениях испытаний ядерного оружия.

Россия намерена продолжить выполнение программы прекращения производства оружейного плутония. Промышленные реакторы по наработке оружейного плутония будут остановлены до 2000 года, причем некоторые из них по ускоренному графику, уже в 1993 году. Подтверждаем предложение к США договориться о контролируемом прекращении производства расщепляющихся материалов для оружия.

В области нераспространения оружия массового уничтожения и средств его доставки

Как государство - продолжатель СССР Россия, разумеется, подтверждает свои обязательства по договору о нераспространении ядерного оружия, в том числе и как его депозитария. Мы рассчитываем на скорейшее присоединение к договору в качестве неядерных государств Беларуси, Казахстана и Украины, а также других государств - участников СНГ.

Россия заявляет о своей полной поддержке деятельности Международного агентства по атомной энергии, выступает за усиление эффективности его гарантий.

У нас вызывает удовлетворение достижение понимания о создании на Корейском полуострове зоны, свободной от ядерного оружия.

Мы намерены предпринять дополнительные шаги с тем, чтобы экспорт из России не вел к распространению средств массового поражения. Именно под этим углом зрения мы работаем сейчас над вопросами выхода на принцип "всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ" как условия нашего мирного ядерного экспорта, официального присоединения к международному режиму нераспространения ракет и ракетной технологии в качестве его равноправного участника. Мы поддерживаем усилия так называемой "Австралийской группы" по контролю за химическим экспортом.

Имеем в виду принять внутреннее законодательство, регулирующее экспорт из России материалов, оборудования и технологий "двойного применения", которые могли бы быть использованы для создания ядерного, химического и биологического оружия, а также боевых ракет. Создаем и эффективную систему государственного контроля за таким экспортом. Будем налаживать самое тесное сотрудничество и координацию между всеми государствами - участниками СНГ по этим аспектам.

Россия поддерживает одобренные в Лондоне в октябре 1991 года странами - основными экспортерами обычных вооружений руководящие принципы торговли оружием и будет их придерживаться.

В области обычных вооружений

В парламент России внесен на ратификацию договор об обычных вооруженных силах в Европе. С другими государствами - участниками СНГ, на территорию которых распространяется действие договора, имеется понимание о том, что они также ратифицируют его.

Россия подтверждает намерение сократить совместно с другими государствами - участниками СНГ вооруженные силы бывшего Союза ССР на 700 тыс. человек.

Россия придает большое значение как проходящим в настоящее время в Вене переговорам о сокращении личного состава и мерах доверия, так и предстоящим после совещания "Хельсинки-2" новым переговорам по безопасности и сотрудничеству в Европе. Эти новые переговоры могли бы стать постоянно действующим общеевропейским форумом для поиска подходов к формированию коллективной общеевропейской системы безопасности.

Россия будет добиваться достижения договоренности на переговорах с Китаем относительно сокращения вооруженных сил и вооружений в районе границы.

Весомым вкладом в укрепление стабильности будет служить и наше решение не проводить в 1992 году крупные учения с участием в них более 13 тыс. человек, причем не только на европейской, но и на азиатской части территории СНГ.

Мы также надеемся, что есть возможность уже в ближайшем будущем подписать договор о режиме "открытого неба".

В области химического оружия

Мы за скорейшее - уже в 1992 году - заключение глобальной конвенции о запрещении химического оружия, которая, надежно перекрывая пути к обладанию химическим оружием, не наносила бы ущерба законным экономическим интересам ее участников.

Россия привержена соглашению с США о непроизводстве и уничтожении химического оружия, подписанному в 1990 году. Однако предусмотренные в нем сроки уничтожения такого оружия будут нуждаться в некоторой корректировке.

Все химическое оружие бывшего СССР находится на территории России, и она берет на себя ответственность за его уничтожение. Готовим государственную программу его уничтожения, открыты к сотрудничеству в этом вопросе с США и другими заинтересованными странами.

В области биологического оружия

Россия - за строгую реализацию Конвенции 1972 года о запрещении биологического оружия, за создание на многосторонней основе соответствующего механизма контроля, осуществление мер доверия и открытости.

Россия как участник Конвенции 1972 года отказывается от той части оговорок, сделанных СССР к Женевскому протоколу 1925 года о запрещении применения на войне химических и бактериологических средств, которые касались возможности ответного использования биологического оружия.

В области оборонных бюджетов

Россия будет и далее существенно сокращать свой оборонный бюджет, придавая ему социальную ориентацию.

В 1990-1991 годах расходы на оборону в сопоставимых ценах уже были снижены на 20 процентов, в том числе на закупки вооружений и техники - на 30 процентов.

В 1992 году мы намеряем сократить военные расходы еще на 10 процентов (в ценах 1991 года). Объем производства вооружений в наступившем году по сравнению с прошлым годом будет сокращен примерно наполовину.

В области конверсии военного производства

Россия приветствует международное сотрудничество в области конверсии военного производства и со своей стороны будет поощрять его путем создания "режима наибольшего благоприятствования" и установления налоговых льгот для соответствующих совместных проектов. Конверсия будет осуществляться с максимальной выгодой для народа.

Господин Генеральный секретарь,

Таковы основные направления политики России в области сокращения вооружений и разоружения. Мы открыты для идей и предложений других государств, направленных на укрепление международного мира и безопасности. Совместными усилиями прочный мир может и должен быть гарантирован.
